First Session, Forty-fifth Parliament,
3-4-5 Charles III, 2025-2026

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-235

An Act to amend the Criminal Code (increasing parole ineligibility)

AS PASSED

BY THE HOUSE OF COMMONS

NOVEMBER 3, 2026

Première session, quarante-cinquième législature,
3-4-5 Charles III, 2025-2026

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-235

Loi modifiant le Code criminel (prolongation du délai préalable à la libération conditionnelle)

ADOPTÉ

PAR LA CHAMBRE DES COMMUNES

LE 3 NOVEMBRE 2026

451099

SUMMARY

This enactment amends the *Criminal Code* to provide that a person convicted of the abduction, sexual assault and murder of the same victim in respect of the same event or series of events is to be sentenced to imprisonment for life without eligibility for parole until the person has served a sentence of between twenty-five and forty years, as determined by the presiding judge after considering the recommendation, if any, of the jury.

SOMMAIRE

Le texte modifie le *Code criminel* afin de prévoir que la personne déclarée coupable de l'enlèvement, de l'agression sexuelle et du meurtre de la même personne — au vu des mêmes faits — reçoit une peine d'emprisonnement à perpétuité sans possibilité de libération conditionnelle avant l'accomplissement de vingt-cinq à quarante ans de la peine, selon la décision du juge qui préside le procès après considération de toute recommandation formulée par le jury, le cas échéant.

Available on the House of Commons website at the following address:
www.ourcommons.ca

Disponible sur le site Web de la Chambre des communes à l'adresse suivante :
www.noscommunes.ca

1st Session, 45th Parliament,
3-4-5 Charles III, 2025-2026

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-235

An Act to amend the Criminal Code (increasing parole ineligibility)

His Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Short Title

Short title

1 This Act may be cited as the *Respecting Families of Murdered and Brutalized Persons Act*.

R.S., c. C-46

Criminal Code

1.1 Section 675 of the *Criminal Code* is amended by adding the following after subsection (1.1):

Appeal against section 745.31 order

(1.2) A person against whom an order under section 745.31 has been made may appeal to the court of appeal against the order.

1.2 Section 676 of the Act is amended by adding the following after subsection (3):

Appeal — section 745.31

(3.1) The Attorney General or counsel instructed by the Attorney General for the purpose may appeal to the court of appeal against the number of years of imprisonment without eligibility for parole, being less than 40, that has been imposed under an order made under section 745.31 or against the decision of the court not to make an order under that section.

2 Section 745 of the Act is amended by adding the following after paragraph (a):

1re session, 45e législature,
3-4-5 Charles III, 2025-2026

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-235

Loi modifiant le Code criminel (prolongation du délai préalable à la libération conditionnelle)

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

Titre abrégé

Titre abrégé

1 *Loi sur le respect dû aux familles des personnes assassinées et brutalisées*.

L.R., ch. C-46

Code criminel

1.1 L'article 675 du *Code criminel* est modifié par adjonction, après le paragraphe (1.1), de ce qui suit :

Appel de l'ordonnance prévue à l'article 745.31

(1.2) La personne qui a fait l'objet de l'ordonnance prévue à l'article 745.31 peut interjeter appel de celle-ci.

1.2 L'article 676 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (3), de ce qui suit :

Appel — article 745.31

(3.1) Le procureur général ou un avocat ayant reçu de lui des instructions à cette fin peut interjeter appel, devant la cour d'appel, de tout délai préalable à la libération conditionnelle inférieur à quarante ans qui est imposé dans l'ordonnance rendue en vertu de l'article 745.31 ou de la décision du tribunal de ne pas rendre une ordonnance en vertu de cet article.

2 L'article 745 de la même loi est modifié par adjonction, après l'alinéa a), de ce qui suit :

451099

(a.1) in respect of an accused who has been convicted — in respect of the same victim and the same event or series of events — of an offence under section 151 to 153.1 or 271 to 273, an offence under section 279 or 280 to 283, and murder, that the accused be sentenced to imprisonment for life without eligibility for parole until the accused has served at least twenty-five years of the sentence or until the period referred to under section 745.31 has expired;

a.1) dans le cas où l'accusé est à la fois reconnu coupable de l'une des infractions prévues aux articles 151 à 153.1 ou 271 à 273, de l'une des infractions prévues aux articles 279 ou 280 à 283 et de meurtre — contre la même personne et au vu des mêmes faits —, à l'accomplissement d'au moins vingt-cinq ans de la peine, ou de la période visée à l'article 745.31;

3 The Act is amended by adding the following after section 745.21:

3 La même loi est modifiée par adjonction, après l'article 745.21, de ce qui suit :

Recommendation by jury

745.22 When a jury finds an accused referred to in paragraph 745(a.1) guilty, the judge presiding at the trial shall, before discharging the jury, put to them the following question:

You have found the accused guilty of (*state offences*) and the law requires that I now pronounce a sentence of imprisonment for life against the accused. Do you wish to make any recommendation with respect to the number of years that the accused must serve before the accused is eligible for release on parole? You are not required to make any recommendation but if you do, your recommendation will be considered by me when I am determining whether I should substitute for the twenty-five year period, which the law would otherwise require the accused to serve before the accused is eligible to be considered for release on parole, a number of years that is more than twenty-five but not more than forty.

Recommandation du jury

745.22 Avant de dissoudre le jury qui a déclaré coupable un accusé visé à l'alinéa 745a.1), le juge qui préside le procès doit lui poser la question suivante :

Vous avez déclaré l'accusé coupable de (*indiquer les infractions*) et la loi exige que je prononce maintenant contre lui la peine d'emprisonnement à perpétuité. Souhaitez-vous formuler, comme vous avez la faculté de le faire, quant au nombre d'années qu'il doit purger avant de pouvoir bénéficier de la libération conditionnelle, une recommandation dont je tiendrai compte en examinant la possibilité de porter à au plus quarante ans ce délai qui, aux termes de la loi, s'élève normalement à vingt-cinq ans?

4 The Act is amended by adding the following after section 745.3:

4 La même loi est modifiée par adjonction, après l'article 745.3, de ce qui suit :

Ineligibility for parole

745.31 (1) At the time of the sentencing under section 745 of an accused referred to in paragraph 745(a.1), the judge who presided at the trial of the accused or, if that judge is unable to do so, any judge of the same court may, having regard to the character of the accused, the nature of the offences and the circumstances surrounding their commission, and to the recommendation, if any, made under section 745.22, by order, substitute for twenty-five years a number of years of imprisonment that is more than twenty-five but not more than forty without eligibility for parole, as the judge deems fit in the circumstances.

Libération conditionnelle

745.31 (1) Au moment de prononcer la peine conformément à l'article 745, le juge qui préside le procès de l'accusé visé à l'alinéa 745a.1) — ou en cas d'empêchement, tout juge du même tribunal — peut, compte tenu du caractère de l'accusé, de la nature des infractions et des circonstances entourant leur perpétration, ainsi que de toute recommandation formulée au titre de l'article 745.22, porter, par ordonnance, le délai préalable à sa libération conditionnelle au nombre d'années, compris entre vingt-cinq et quarante, qu'il estime indiqué dans les circonstances.

Reasons

(2) The judge shall give, either orally or in writing, reasons for the decision to make or not to make an order under subsection (1).

Motifs

(2) Le juge est tenu de motiver, oralement ou par écrit, sa décision de rendre ou de ne pas rendre l'ordonnance prévue au paragraphe (1).

5 Section 746 of the Act is amended by replacing "745.1" with "745.1, 745.31".

5 L'article 746 de la même loi est modifié par remplacement de « 745.1 » par « 745.1, 745.31 ».

Coordinating Amendments

Bill C-16

6 (1) Subsections (2) and (3) apply if Bill C-16, introduced in the 1st session of the 45th Parliament and entitled the *Protecting Victims Act* (in this section referred to as the "other Act"), receives royal assent.

(2) If section 5 of this Act comes into force before section 75 of the other Act, then that section 75 is amended by replacing "745.1" with "745.1, 745.31".

(3) If section 5 of this Act comes into force on the same day as section 75 of the other Act, then that section 75 is deemed to have come into force before that section 5.

Dispositions de coordination

Projet de loi C-16

6 (1) Les paragraphes (2) et (3) s'appliquent en cas de sanction du projet de loi C-16, déposé au cours de la 1re session de la 45e législature et intitulé *Loi visant à protéger les victimes* (appelé « autre loi » au présent article).

(2) Si l'article 5 de la présente loi entre en vigueur avant l'article 75 de l'autre loi, cet article 75 est modifié par remplacement de « 745.1 » par « 745.1, 745.31 ».

(3) Si l'entrée en vigueur de l'article 75 de l'autre loi et celle de l'article 5 de la présente loi sont concomitantes, cet article 75 est réputé être entré en vigueur avant cet article 5.

Available on the House of Commons website at the following address: **www.ourcommons.ca**
Disponible sur le site Web de la Chambre des communes à l'adresse suivante : **www.noscommunes.ca**